

Số: 14/2017/QĐST-DS

Hồng Bàng, ngày 25 tháng 9 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 15 tháng 9 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 06/2017/TLST-DS, ngày 23 tháng 3 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ; địa chỉ trụ sở: Đường PĐL, quận PN, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Trần Minh P, sinh năm 1985; địa chỉ: Đường ĐBP, phường MK, quận HB, thành phố Hải Phòng là người đại diện theo uỷ quyền của nguyên đơn (Văn bản uỷ quyền số: 49/QĐ-HPG ngày 17 tháng 7 năm 2017 của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ).

Bị đơn: Ông Mai Ngọc T, sinh năm 1958; địa chỉ: Đường G, phường QT, quận HB, thành phố Hải Phòng.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Sau khi thụ lý vụ án, ông Mai Ngọc T đã trả được cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ số tiền nợ gốc 3.356.000 (*ba triệu ba trăm năm mươi sáu nghìn*) đồng, nợ lãi trong hạn là 504.000 (*năm trăm linh tư nghìn*) đồng, nợ lãi quá hạn là 140.000 (*một trăm bốn mươi nghìn*) đồng. Ông Mai Ngọc T xác nhận còn nợ Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ tổng số tiền nợ gốc và nợ lãi tính đến hết ngày 15/9/2017 là 9.668.670 (*chín triệu sáu trăm sáu mươi tám nghìn sáu trăm bảy mươi*) đồng, trong đó: Số tiền nợ gốc là 7.428.000 (*bảy triệu bốn trăm hai mươi tám*

ngàn) đồng, số tiền nợ lãi trong hạn là 432.000 (bốn trăm ba mươi hai ngàn) đồng và số nợ lãi quá hạn là 1.808.670 (một triệu tám trăm linh tám ngàn sáu trăm bảy mươi) đồng.

- Lộ trình trả nợ: Ông Mai Ngọc T có trách nhiệm trả nợ cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ theo lộ trình cụ thể như sau:

Từ tháng 09/2017 đến tháng 11/2017, ông T có trách nhiệm trả nợ cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ ít nhất một tháng là 2.400.000 (hai triệu bốn trăm ngàn) đồng, thời hạn thanh toán chậm nhất vào các ngày 30 của mỗi tháng.

Số tiền trên được trừ trực tiếp vào số tiền nợ gốc, chậm nhất là ngày 30/12/2017, ông Mai Ngọc T có trách nhiệm trả toàn bộ số tiền nợ gốc và nợ lãi còn lại cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ.

- Ông Mai Ngọc T tiếp tục trả tiền lãi và các chi phí liên quan (nếu có) phát sinh cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ theo đúng thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng trên số nợ gốc thực tế kể từ ngày 16/9/2017 cho đến khi trả xong nợ gốc.

Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ, thì lãi suất mà ông T phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ theo quyết định của Tòa án sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ.

- Về án phí dân sự sơ thẩm: Ông Mai Ngọc T nhận nộp toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 241.716 (hai trăm bốn mươi một ngàn bảy trăm mười sáu) đồng. Trả lại Ngân hàng Thương mại Cổ phần Đ số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 300.000 (ba trăm ngàn) đồng, theo Biên lai thu tiền số: 0009571 ngày 23 tháng 3 năm 2017 của Chi cục thi hành án dân sự quận Hồng Bàng, thành phố Hải Phòng.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- Đường sự;
- TANDTP. Hải Phòng;
- VKSNDTP. Hải Phòng
- VKSND. quận Hồng Bàng;
- CCTHADS. quận Hồng Bàng;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Phạm Trung Dũng

